



SEP - BBJ

Firma nagrodzona Złotą Odznaką Honorową SEP
Company granted with SEP Gold Honour Award

BBJ

SEP - BBJ



AC 012

**STOWARZYSZENIE ELEKTRYKÓW POLSKICH
BIURO BADAWCZE DS. JAKOŚCI**04-703 Warszawa, ul. Mieczysława Pożaryskiego 28
tel.: +48 22 812 69 38; fax: +48 22 815 65 80; e-mail: bbj@bbj.pl**CERTYFIKAT ZGODNOŚCI**

uprawnijający do oznaczania wyrobu zastrzeżonym znakiem SEP-BBJ

CERTIFICATE OF CONFORMITY

authorizing to mark product with registered mark SEP-BBJ

nr SEP-BBJ/12/023/20

No. SEP-BBJ/12/023/20

Posiadacz certyfikatu: Z.S.E. „OSPEL” Spółka Akcyjna
(Nazwa i adres) Wierbka, ul. Główna 128
Certificate holder: 42-436 Pilica, Poland
(Name and address)

Producent: Z.S.E. „OSPEL” Spółka Akcyjna
(Nazwa i adres) Wierbka, ul. Główna 128
Manufacturer: 42-436 Pilica, Poland
(Name and address)

Nazwa wyrobu: Gniazda wtyczkowe stałe, do wbudowania, pojedyncze,
Name of the product: dwubiegunowe ze stykiem ochronnym lub bez, z przesłonami
lub bez przesłon tulejek stykowych, z zaciskami gwintowymi.
Fixed, flush-type, single, two-pole with or without
earthing contact socket-outlets, with or without shutters,
with screw-type terminals.

Typ (model): seria series Sonata
Type (model): typ type (A): 1079, 1080, 1081, 1128; (B): 1083
(odmiany wyszczególnione w załączniku 1)
(variations specified in the annex 1)

Dane techniczne: 16 A; 250 V~; 2P; 2P+ $\frac{1}{2}$;
Technical data: (A): IP20; (B): IP44

Typ programu certyfikacji: 5 według PN-EN ISO/IEC 17067
Type of certification scheme 5 according to PN-EN ISO/IEC 17067

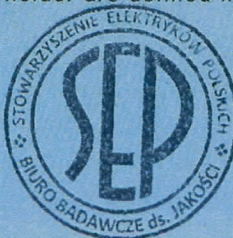
Wymieniony powyżej wyrób spełnia wymagania norm(-y):
Aforesaid product complies with the requirements of the standard(s):

Norma(-y) Standard(s)	Raport(-y) z badań nr Test report(s) No.	Wydany(-e) przez Issued by
PN-IEC 60884-1:2006+A1:2009+A2:2016-01 (IEC 60884-1:2002+A1:2006+A2:2013) PN-E-93201:1997	LS-20.034/20.024	SEP - BBJ

Niniejszy certyfikat dotyczy wyłącznie wyrobów mających identyczne właściwości (dane techniczne) jak przedstawiony do badań wzór, i spełniających wymagania ww. norm(-y).

This certificate covers only the products with characteristics (technical data) same as of the tested sample and those complying with the requirements of the aforesaid standard(s).

Prawa i obowiązki posiadacza niniejszego certyfikatu określa oddzielna umowa z SEP - BBJ.
Rights and duties of this certificate holder are defined in a separate agreement with SEP - BBJ.

Kierownik Jednostki Certyfikującej
Certification Body ManagerA. Rybski
Andrzej Rybski

Warszawa, 2020-10-22

WYKAZ GNIAZD, SERIA SONATA IP20
LIST OF SOCKET-OUTLETS, SERIES SONATA IP20

Typ Type	Odmiana Variations	Rodzaj gniazda Kind of socket-outlet
1079	GP-1R	2P bez przesłon without shutters
	GP-1R/m	2P bez przesłon, bez ramki without shutters, without frame
	GP-1RP	2P z przesłonami with shutters
	GP-1RP/m	2P z przesłonami, bez ramki with shutters, without frame
	GP-1RG	2P bez przesłon, z ramką szklaną without shutters, with glass frame
	GP-1RGP	2P z przesłonami, z ramką szklaną with shutters, with glass frame
1080	GP-1RZ	2P+ $\frac{1}{2}$ bez przesłon without shutters
	GP-1RZ/m	2P+ $\frac{1}{2}$ bez przesłon, bez ramki without shutters, without frame
	GP-1RZP	2P+ $\frac{1}{2}$ z przesłonami with shutters
	GP-1RZP/m	2P+ $\frac{1}{2}$ z przesłonami, bez ramki with shutters, without frame
	GP-1RGZ	2P+ $\frac{1}{2}$ bez przesłon, z ramką szklaną without shutters, with glass frame
	GP-1RGZP	2P+ $\frac{1}{2}$ z przesłonami, z ramką szklaną with shutters, with glass frame
1081	GP-1RZD	2P+ $\frac{1}{2}$ DATA, bez przesłon without shutters
	GP-1RZD/m	2P+ $\frac{1}{2}$ DATA, bez przesłon, bez ramki DATA without shutters, without frame
	GP-1RZDP	2P+ $\frac{1}{2}$ DATA, z przesłonami with shutters
	GP-1RZDP/m	2P+ $\frac{1}{2}$ DATA, z przesłonami, bez ramki DATA, with shutters, without frame
	GP-1RGZD	2P+ $\frac{1}{2}$ DATA, bez przesłon, z ramką szklaną DATA, without shutters, with glass frame
	GP-1RGZDP	2P+ $\frac{1}{2}$ DATA, z przesłonami, z ramką szklaną DATA, with shutters, with glass frame
1128	GP-1RZK	2P+ $\frac{1}{2}$ DATA, z kluczem, z przesłonami DATA, with key, with shutters
	GP-1RZK/m	2P+ $\frac{1}{2}$ DATA, z kluczem, z przesłonami, bez ramki DATA, with key, with shutters, without frame
	GP-1RGZK	2P+ $\frac{1}{2}$ DATA, z kluczem, z przesłonami, z ramką szklaną DATA, with key, with shutters, with glass frame

Kolor: 00 - biały colour: 00 - white

WYKAZ GNIAZD, SERIA SONATA IP44
LIST OF SOCKET-OUTLETS, SERIES SONATA IP44

Typ Type	Odmiana Variations	Rodzaj gniazda Kind of socket-outlet
1083	GPH-1RZ	2P+ $\frac{1}{2}$ bez przesłon without shutters
	GPH-1RZ/m	2P+ $\frac{1}{2}$ bez przesłon, bez ramki without shutters, without frame
	GPH-1RZP	2P+ $\frac{1}{2}$ z przesłonami with shutters
	GPH-1RZP/m	2P+ $\frac{1}{2}$ z przesłonami, bez ramki with shutters, without frame

Kolor: 00 - biały colour: 00 - white



KIEROWNIK
Jednostki Certyfikującej
mgr inż. Andrzej Rybski

Wykaz ramek dla gniazd IP20, IP44:

List of frames for socket-outlets IP20, IP44:

Typ Type	Odmiana Variation	Rodzaj ramki List of frame
1112	R-1R, R-1RG, R-1RK, R-1RA, R-1RW, R-1RGC, R-1RAC	pojedyncza single
1113	R-2R, R-2RG, R-2RK, R-2RA, R-2RW, R-2RGC, R-2RAC	podwójna double
1114	R-3R, R-3RG, R-3RK, R-3RA, R-3RW, R-3RGC, R-3RAC	potrójna triple
1115	R-4R, R-4RG, R-4RK, R-4RA, R-4RW, R-4RGC, R-4RAC	poczwórna fourfold
1116	R-5R	pięciokrotna fivefold

gdzie: G - szkło 6 mm, K - kamień, A - aluminium, W - drewno, GC - szkło 4 mm, AC - aluminium 4 mm
where: G - glass 6 mm, K - stone, A - aluminium, W - wood, GC - glass 4 mm, AC - aluminium 4 mm;

Kolor: 00 - biały; 27 - ecru; 31 - białe szkło; 31/00 - białe szkło; 32 - czarne szkło; 32/25 - czarne szkło;
33 - czarny metalik; 34 - drewno orzech; 35 - aluminium; 35/38 - aluminium; 36 - kamień (forest);
38 - srebro mat; 39 - szampański złoty; 40 - czekalodowy metalik; 41/25 - szare szkło;
60/00 - limonka szkło; 61/25 - śliwka szkło; 62/25 - szczotkowane aluminium;
63/25 - szczotkowana satyna; 64/25 - szczotkowany antracyt

Colour: 00 - white; 27 - ecru; 31 - white glass; 31/00 - white glass; 32 - black glass; 32/25 - black glass;
33 - black metallic; 34 - nut wood; 35 - aluminium; 35/38 - aluminium; 36 - stone (forest); 38 - mat silver;
39 - champagne gold; 40 - chocolate metallic; 41/25 - grey glass; 60/00 - lime glass; 61/25 - plum glass;
62/25 - brushed aluminium; 63/25 - brushed satin; 64/25 - brushed anthracite

Puszka naścienna do wbudowania gniazd wtyczkowych IP20

Surface box for flush-type socket-outlets IP20

Typ Type	Odmiana Variation	Opis Description
1148	PNP-2RN	Puszka narożna do serii SONATA, podwójna, wyposażona w ramkę typ: 1113, w 4 wkręty, wysokość 45 mm. Corner box for the series SONATA, double, equipped with a frame type: 1113 and with 4 screws, 45 mm high.

Kolor: 00 - biały; 27 - ecru; 33 - czarny metalik; 38 - srebro mat; 39 - szampański złoty;
40 - czekalodowy metalik

Colour: 00 - white; 27 - ecru; 33 - black metallic; 38 - mat silver; 39 - champagne gold; 40 - chocolate metallic



KIEROWNIK
Jednostki Certyfikującej
A. Rybski
mgr inż. Andrzej Rybski